

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2023/160 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 23ης Ιανουαρίου 2023
για την τροποποίηση της απόφασης 2010/231/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 26 Απριλίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾.
- (2) Στις 17 Νοεμβρίου 2022, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση (ΑΣΑΗΕ) 2662 (2022). Η εν λόγω απόφαση επιβεβαιώνει το εμπάργκο όπλων έναντι της Σομαλίας και τροποποιεί την εφαρμογή των παρεκκλίσεων και εξαιρέσεων όσον αφορά την παράδοση όπλων και σχετικού υλικού στα όργανα ασφαλείας και τις αστυνομικές υπηρεσίες της Σομαλίας σε εθνικό και τοπικό επίπεδο. Με την εν λόγω απόφαση επιβεβαιώνεται η απαγόρευση της εισαγωγής ξυλάνθρακα από τη Σομαλία· επίσης επιβεβαιώνονται οι περιορισμοί στην πώληση, την προμήθεια και τη μεταφορά εξαρτημάτων αυτοσχέδιων εκρηκτικών μηχανισμών (IED) στη Σομαλία.
- (3) Η απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Προκειμένου να εφαρμοστούν ορισμένα μέτρα της παρούσας απόφασης, απαιτούνται περαιτέρω ενέργειες της Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται:

- α) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και σχετικού υλικού όλων των τύπων και στην άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικών συμβουλών, χρηματοδοτικής και άλλης συνδρομής και εκπαίδευσης σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες που προορίζονται αποκλειστικά για την υποστήριξη του προσωπικού των Ηνωμένων Εθνών, ή για χρήση από αυτό, συμπεριλαμβανομένης της αποστολής βοήθειας των Ηνωμένων Εθνών στη Σομαλία (UNSOM)·
- β) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και σχετικού υλικού όλων των τύπων, και στην άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικών συμβουλών, χρηματοδοτικής και άλλης συνδρομής και εκπαίδευσης σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες, που προορίζονται αποκλειστικά για την υποστήριξη της αποστολής Μετάβασης της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία (ATMIS), ή για χρήση από αυτή, ή για την υποστήριξη των στρατηγικών εταίρων της ATMIS ή για χρήση από αυτούς, εφόσον ενεργούν αποκλειστικά στο πλαίσιο της πλέον πρόσφατης στρατηγικής βασικής έννοιας της Αφρικανικής Ένωσης, και σε συνεργασία και συντονισμό με την ATMIS·

⁽¹⁾ Απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2010, για περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2009/138/ΚΕΠΠΑ(ΕΕ L 105 της 27.4.2010, σ. 17).

- γ) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και σχετικού υλικού όλων των τύπων, και στην άμεση ή έμμεση παροχή τεχνικών συμβουλών, χρηματοδοτικής και άλλης συνδρομής και εκπαίδευσης σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες, που προορίζονται αποκλειστικά προς υποστήριξη: των δραστηριοτήτων εκπαίδευσης και υποστήριξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Τουρκίας, του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, καθώς και ενδεχόμενων άλλων κρατικών δυνάμεων που είτε δραστηριοποιούνται στο πλαίσιο του σχεδίου μετάβασης της Σομαλίας (STP), είτε έχουν συμφωνία για το καθεστώς των δυνάμεων ή μνημόνιο συνεννόησης με την Ομοσπονδιακή κυβέρνηση της Σομαλίας για την εξυπηρέτηση των σκοπών της απόφασης 2662 (2022) του ΟΗΕ, υπό την προϋπόθεση ότι ενημερώνουν την επιτροπή κυρώσεων σχετικά με τη σύναψη τέτοιων συμφωνιών, ή προς χρήση από τις προαναφερόμενες·
- δ) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και σχετικού υλικού όλων των τύπων και στην παροχή τεχνικών συμβουλών, χρηματοδοτικής και άλλης συνδρομής και εκπαίδευσης σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες, που αποσκοπούν αποκλειστικά στην ανάπτυξη των οργάνων ασφαλείας και των αστυνομικών υπηρεσιών της Σομαλίας στο εθνικό και τοπικό επίπεδο, για την παροχή ασφάλειας στον σομαλικό λαό. Η παράδοση των ειδών που παρατίθενται στα παραρτήματα II και III και η παροχή τεχνικών συμβουλών, χρηματοδοτικής και άλλης συνδρομής, καθώς και εκπαίδευσης σχετικά με στρατιωτικές δραστηριότητες, υπόκεινται στις σχετικές απαιτήσεις για εγκρίσεις ή κοινοποιήσεις, ως εξής:
- i) η προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και σχετικού υλικού όλων των τύπων όπως παρατίθενται στο παράρτημα II που αποσκοπούν αποκλειστικά στην ανάπτυξη των οργάνων ασφαλείας και των αστυνομικών υπηρεσιών της Σομαλίας, για την παροχή ασφάλειας στον σομαλικό λαό, υπόκεινται σε εκ των προτέρων έγκριση από την επιτροπή κυρώσεων, όπως ορίζεται στην παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου, και μπορούν να πραγματοποιηθούν εφόσον η επιτροπή κυρώσεων δεν εκδώσει αρνητική απόφαση εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της σχετικής κοινοποίησης από τη Σομαλία, τα κράτη μέλη ή διεθνείς, περιφερειακούς και υποπεριφερειακούς οργανισμούς που παρέχουν βοήθεια·
- ii) η προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και σχετικού υλικού όλων των τύπων που ορίζονται στο παράρτημα III και αποσκοπούν αποκλειστικά στην ανάπτυξη των οργάνων ασφαλείας και των αστυνομικών υπηρεσιών της Σομαλίας, για την παροχή ασφάλειας στον σομαλικό λαό, υπόκεινται σε πρότερη κοινοποίηση προς την επιτροπή κυρώσεων, για σκοπούς πληροφόρησης, όπως ορίζεται στην παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου, η οποία υποβάλλεται πέντε εργάσιμες ημέρες νωρίτερα από τη Σομαλία, τα κράτη μέλη ή διεθνείς, περιφερειακούς και υποπεριφερειακούς οργανισμούς που παρέχουν βοήθεια·
- ε) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά προστατευτικών στολών, συμπεριλαμβανομένων των αλεξίσφαιρων γιλέκων και των στρατιωτικών κρανών, που εξαγονται προσωρινά στη Σομαλία από το προσωπικό των Ηνωμένων Εθνών, εκπροσώπους των μέσων μαζικής ενημέρωσης και μέλη ανθρωπιστικών και αναπτυξιακών αποστολών και του σχετικού προσωπικού, αποκλειστικά και μόνο για προσωπική τους χρήση·
- στ) στην προμήθεια, πώληση ή μεταφορά μη φονικού στρατιωτικού εξοπλισμού από τα κράτη μέλη, διεθνείς, περιφερειακούς ή υποπεριφερειακούς οργανισμούς με αποκλειστικό σκοπό την ανθρωπιστική ή προστατευτική χρήση.»
- β) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «4. Οι σομαλικές αρχές είναι πρωτίστως αρμόδιες να κοινοποιούν στην επιτροπή κυρώσεων οιαδήποτε παράδοση όπλων και σχετικού υλικού όλων των τύπων που απαριθμούνται στο παράρτημα II και στο παράρτημα III προς τα όργανα ασφαλείας και τις αστυνομικές υπηρεσίες της Σομαλίας, όπως ορίζεται στην παράγραφο 3 στοιχείο δ) του παρόντος άρθρου. Η κοινοποίηση περιλαμβάνει λεπτομερή στοιχεία για τον κατασκευαστή και τον προμηθευτή των όπλων και σχετικού υλικού όλων των τύπων, περιγραφή των όπλων και των πυρομαχικών συμπεριλαμβανομένων του τύπου, των σειριακών αριθμών, του διαμετρήματος και της ποσότητας, την προβλεπόμενη ημερομηνία και τοποθεσία παράδοσης, καθώς και κάθε πληροφορία σχετικά με τη μονάδα-αποδέκτη ή σχετικά με τον προβλεπόμενο τόπο αποθήκευσης.»
- γ) η παράγραφος 4α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «4α. Η Σομαλία ή το προμηθεύον κράτος μέλος ή διεθνής, περιφερειακός ή υποπεριφερειακός οργανισμός που παρέχει τη βοήθεια, το αργότερο εντός 30 ημερών από την παράδοση όπλων και σχετικού υλικού όλων των τύπων, υποβάλλει στην επιτροπή κυρώσεων κοινοποίηση μετά τη μορφή γραπτής επιβεβαίωσης της περάτωσης τυχόν παράδοσης, συμπεριλαμβανομένων των σειριακών αριθμών για τα όπλα και το σχετικό υλικό όλων των τύπων που παραδόθηκαν, των στοιχείων αποστολής, της φορτωτικής, των δηλωτικών φορτίου ή των καταλόγων δεμάτων, και του συγκεκριμένου τόπου αποθήκευσης.»
- δ) η παράγραφος 4β απαλείφεται·

ε) η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Απαγορεύεται η προμήθεια, η επαναπώληση, η μεταφορά ή η διάθεση προς χρήση όπλων ή στρατιωτικού εξοπλισμού που πωλούνται ή παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο δ) αποκλειστικά για την ανάπτυξη των οργάνων ασφαλείας και των αστυνομικών υπηρεσιών της Σομαλίας, είτε σε οιοδήποτε πρόσωπο ή οντότητα που δεν υπηρετεί στα όργανα ασφαλείας ή στις αστυνομικές υπηρεσίες της Σομαλίας στα οποία πωλήθηκαν ή παρασχέθηκαν αρχικά, είτε στο πωλούν ή προμηθεύον κράτος μέλος ή διεθνή, περιφερειακό ή υποπεριφερειακό οργανισμό.»

2) Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

1. Επιβάλλονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 3, στο άρθρο 5 παράγραφος 1 και στο άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2 κατά των προσώπων και οντοτήτων που κατονομάζει η επιτροπή κυρώσεων κρίνοντας ότι:

- α) εμπλέκονται σε ή υποστηρίζουν πράξεις οι οποίες απειλούν την ειρήνη, την ασφάλεια ή τη σταθερότητα της Σομαλίας, όπου οι εν λόγω πράξεις συμπεριλαμβάνουν, αλλά χωρίς να περιορίζονται σε αυτά:
 - i) τον σχεδιασμό, την καθοδήγηση ή την τέλεση πράξεων που περιλαμβάνουν σεξουαλική και έμφυλη βία·
 - ii) πράξεις που απειλούν τη διαδικασία ειρήνευσης και συμφιλίωσης στη Σομαλία·
 - iii) πράξεις που απειλούν με βία την ομοσπονδιακή κυβέρνηση της Σομαλίας ή την ATMIS·
- β) ενεργούν κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων ή των περιορισμών για την επαναπώληση και μεταφορά όπλων ή της απαγόρευσης για την παροχή σχετικής βοήθειας, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1·
- γ) εμποδίζουν την παράδοση ανθρωπιστικής βοήθειας στη Σομαλία ή την πρόσβαση ή διανομή ανθρωπιστικής βοήθειας στη Σομαλία·
- δ) είναι πολιτικοί ή στρατιωτικοί ηγέτες που στρατολογούν ή χρησιμοποιούν παιδιά σε ένοπλες συγκρούσεις στη Σομαλία, κατά παράβαση του ισχύοντος διεθνούς δικαίου·
- ε) ευθύνονται για παραβιάσεις του ισχύοντος διεθνούς δικαίου στη Σομαλία με θύματα αμάχους, μεταξύ άλλων παιδιά και γυναίκες, σε καταστάσεις ένοπλης σύγκρουσης, συμπεριλαμβανομένων δολοφονιών και ακρωτηριασμών, σεξουαλικής βίας και έμφυλης βίας, επιθέσεων σε σχολεία και νοσοκομεία, απαγωγών και εκτοπισμών με χρήση βίας·
- στ) συνδέονται με την Al-Shabaab, οι δε πράξεις και δραστηριότητες που υποδηλώνουν ότι ένα πρόσωπο ή μια οντότητα συνδέεται με την Al-Shabaab συμπεριλαμβάνουν:
 - i) συμμετοχή στη χρηματοδότηση, τον σχεδιασμό, τη διευκόλυνση, την προπαρασκευή ή την εκτέλεση τρομοκρατικών πράξεων ή ενεργειών που τελούνται από την Al-Shabaab, σε συνεργασία με αυτή ή εξ ονόματος, για λογαριασμό ή προς υποστήριξη της Al-Shabaab·
 - ii) προμήθεια, πώληση ή μεταφορά όπλων και σχετικού υλικού στην Al-Shabaab· και
 - iii) στρατολόγηση ή με οιονδήποτε τρόπο υποστήριξη πράξεων ή ενεργειών της Al-Shabaab ή κάθε πυρήνα, φορέα, υποομάδας ή παραφυάδας αυτής.

2. Κατάλογος αυτών των προσώπων και οντοτήτων περιέχεται στο παράρτημα I.»

3) Το άρθρο 4α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4α

Σύμφωνα με την ΑΣΑΗΕ 2182 (2014), παράγραφοι 11 έως 21, τα κράτη μέλη δύνανται να διενεργούν επιθεωρήσεις στα χωρικά ύδατα και στην ανοικτή θάλασσα στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας, συμπεριλαμβανομένων της Αραβικής Θάλασσας και του Περσικού Κόλπου, ενεργώντας μονομερώς ή στα πλαίσια εθελοντικών πολυεθνικών ναυτικών συμπράξεων, όπως είναι οι “Συνδυασμένες Ναυτικές Δυνάμεις”, σε συνεργασία με την ομοσπονδιακή κυβέρνηση της Σομαλίας, επί σκαφών με προορισμό ή προέλευση τη Σομαλία, όταν υπάρχουν εύλογες ενδείξεις ότι τα σκάφη αυτά:

- α) μεταφέρουν ξυλάνθρακα από τη Σομαλία κατά παράβαση της απαγόρευσης εισαγωγών ξυλάνθρακα·
- β) μεταφέρουν, όπλα ή στρατιωτικό εξοπλισμό στη Σομαλία, άμεσα ή έμμεσα, κατά παράβαση της απαγόρευσης εξαγωγών όπλων στη Σομαλία·

- γ) μεταφέρουν όπλα ή στρατιωτικό εξοπλισμό σε άτομα ή οντότητες που κατονομάζονται από την επιτροπή κυρώσεων·
 - δ) μεταφέρουν κατασκευαστικά στοιχεία για αυτοσχέδιους εκρηκτικούς μηχανισμούς (IED) που προσδιορίζονται στο μέρος I του παραρτήματος Γ της απόφασης 2662 (2022) του ΟΗΕ κατά παράβαση της απαγόρευσης των κατασκευαστικών στοιχείων IED.».
4. Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το παράρτημα I της παρούσας απόφασης.
 5. Το παράρτημα III αντικαθίσταται από το παράρτημα II της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 23 Ιανουαρίου 2023.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. BORRELL FONTELLES

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ) ΣΗΜΕΙΟ i)

1. Βλήματα εδάφους αέρος, συμπεριλαμβανομένων των φορητών συστημάτων αεράμυνας (MANPADS).
2. Όπλα διαμετρήματος άνω των 14,7 mm, εξαρτήματα ειδικά σχεδιασμένα για αυτά και τα συναφή πυρομαχικά. (Δεν περιλαμβάνονται οι επ' ώμου αντιαρματικοί εκτοξευτήρες βλημάτων τύπου RPG ή LAW, οπλοβομβίδες ή εκτοξευτήρες βομβίδων.)
3. Όλοι με διαμέτρημα μεγαλύτερο των 82 mm και τα συναφή πυρομαχικά.
4. Αντιαρματικά κατευθυνόμενα όπλα, συμπεριλαμβανομένων των αντιαρματικών κατευθυνόμενων βλημάτων (ATGM), και πυρομαχικά και εξαρτήματα ειδικά σχεδιασμένα για αυτά.
5. Γομώσεις και συσκευές ειδικά σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για στρατιωτική χρήση· νάρκες και συναφές υλικό.
6. Σκόπευτρα όπλων με λειτουργία νυχτερινής όρασης μεταγενέστερη της δεύτερης γενιάς.
7. Αεροσκάφη με σταθερές, στρεπτές, πτυσσόμενες ή συστρεφόμενες πτέρυγες, ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση.
8. “Σκάφη” και αμφίβια οχήματα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση. (Το “σκάφος” περιλαμβάνει οποιοδήποτε πλοίο, όχημα επίδρασης επιφανείας, σκάφος μικρής επιφάνειας ισάλου ή υδροπτερυγο και το κύτος ή το τμήμα του κύτους σκάφους.)
9. Μη επανδρωμένα πολεμικά εναέρια οχήματα (τα οποία απαριθμούνται στην κατηγορία IV στο Μητρώο Συμβατικών Όπλων του ΟΗΕ).»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1, ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 3 ΣΤΟΙΧΕΙΟ δ) ΣΗΜΕΙΟ ii)

1. Όλοι οι τύποι όπλων διαμετρήματος έως 14,7 mm και τα συναφή πυρομαχικά.
 2. RPG-7 και πυροβόλα χωρίς οπισθοδρόμηση και τα συναφή πυρομαχικά.
 3. Σκόπευτρα όπλων με λειτουργία νυχτερινής όρασης δεύτερης γενιάς ή προγενέστερης.
 4. Σκάφη με περιστρεφόμενες πτέρυγες ή ελικόπτερα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση.
 5. Σκληρές πλάκες θωράκισης σώματος που παρέχουν βολιτική προστασία ίση προς το επίπεδο III (NIJ 0101.06 Ιούλιος 2008) ή μεγαλύτερη, ή εθνικός ισοδύναμος εξοπλισμός.
 6. Οχήματα εδάφους ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση.
 7. Εξοπλισμός επικοινωνίας ειδικά σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για στρατιωτική χρήση.»
-